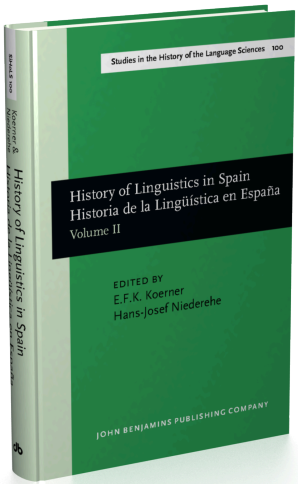
Studies in the History of the Language Sciences
100

Foreword & Acknowledgements

https://doi.org/10.1075/sihols.100.01for



Pages v–vi of
History of Linguistics in Spain/Historia de la Lingüística en España: Volume II
Edited by E.F.K. Koerner † and Hans-Josef Niederehe
[**Studies in the History of the Language Sciences**, 100]
2001. xxii, 463 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights

John Benjamins Publishing Company

FOREWORD & ACKNOWLEDGEMENTS

Looking back on the 27-year history of the life of *Historiographia Linguistica* I see a fairly good track record of publications of studies devoted to Iberian linguistic thought, notably following Professor Hans-Josef Niederehe's consent, late in 1976, to join me as Associate Editor of this Journal. In fact, prior to the early 1980s, which saw the publication of the Spanish translation of my book on Saussure (Madrid: Gredos, 1982) as well as Manuel Breva-Claramonte's book on Sanctius' theory of language (Amsterdam: John Benjamins, 1983), my own contacts with scholars from Spain had been minimal.

The present volume brings together what the editors believe to be a good representation of scholarly research devoted the the History of Spanish Linguistics which have appeared in recent years in *Historiographia Linguistica.* (On possible lacunae, I refer to Professor Niederehe's Introduction to this volume.) It follows up on a previously published volume in the "Studies in the History of the Language Sciences" (No.34) series which, if truth be told, was in effect brought together by the second-named editor together with another person who prefers to remain anonymous. Unlike the present one, the earlier — unfortunately by now long since out of print — volume, published in 1986, which reprinted without changes the texts of all contributions to *HL* XI:1/2 (1984), with indices of names and of subjects added, this time, while we opted for inclusion of the majority of articles that had earlier appeared in volume XXIV (1997), we invited two scholars, María Dolores Martínez Gavilán and Manuel Breva-Claramonte, to submit major previously unpublished studies in order to round out the volume. Several other papers here included go back to much earlier issues of the journal (for instance one of the three so far contributed to *HL* by Brigitte Lépinette). All have been updated and some, notably the last-named one, considerably.

That we did not have to scrape the bottom of the barrel in order to fill the present volume may be gathered from the following chronological list that we did not include in the present book a considerable number of other possible candidates (in addition to those already published in *SiHoLS* 34):

Malcolm K. Read (Auckland, N.Z.): Linguistic Theory and the Problem of Mutism: The contributions of Juan Pablo Bonet and Lorenzo Hervás y Panduro (*HL* IV:3.303-318, 1977);

Rudolf Zimmer (Bayreuth): Die 'Orthographia Kastellana' des Gonzao Correas aus dem Jahre 1630 (*HL* VIII:1.23-62, 1981);

Wolfgang Schweickard (Jena): 'Etymologia est origo vocabulorum ...': Zum Verständnis der Etymologiedefinition Isidors von Seville (*HL* XII:1/2.1-25, 1985);
José Miguel Hernández Terrés (Murcia): La herencia de la retorica classica en la *Minerva* de Francisco Sánchez de Las Brozas (*HL* XII:3.373-387, 1985);
Ricardo Escavy Zamora (Murcia): Aspectos de la aportación hispanica de la teoría general del pronombre (*HL* XIV:3.243-265, 1987);
Brigitte Lépinette (Valencia): Contribution à l'étude du Tesoro de Sebastián de Covarrubias (1611) (*HL* XVII:3.257-310, 1989);
Brigitte Lépinette (Valencia): La postériorité lexicographique de Nebrija: Les *Vocabulaires nebrissensis* latin-français (1511–1541) (*HL* XIX:2/3. 227-260, 1992);
José Luis Girón Alconchel (Madrid): La doctrina y el uso de los futuros en las gramaticas renacentistas (*HL* XXIV:1/2.15-28, 1997);
José Antonio Martínez García (Oviedo): La incidencia de Lenz: Una tradición de América a España (*HL* XXIV:3.307-330, 1997).
Eugenia Casielles Suárez (Detroit, Mich.): El tratamiento del orden de palabras en algunas gramáticas españoles de los siglos XIX y XX (*HL* XXVII:2/3. 415-436, 2000).

As everyone knows, no collective volume like the present one could ever materialize without the collaboration of its contributors. I'd like to thank many of them for their assistance and advice, notably Manuel Bruña Cuevas, Margarita Lliteras, María Dolores Martínez Gavilán, Keith Percival, Emilio Ridruejo, and Barry L. Velleman for helping me with the completion — and correction, as much as this was possible, of the names and life-dates for the Index of Biographical Names as well as other details.

Another feature that distinguishes *History of Linguistics in Spain II* from its predecessor is that the editors decided — against the view of some purists who may hold that only those who know Spanish well should benefit from such a volume — in order to give the present volume more of a bilingual (if not trilingual, since it contains two contributions written in French) character and to help those interested in the subject but not (yet) sufficiently immersed in the language and its grammatical traditions to read the scholarship in Spanish with ease — to add detailed English summaries of all the (indeed many) contributions not written in that language.

The 347-page double *HL* issue of 1984 devoted to the History of Linguistics in Spain was dedicaed to Yakov Malkiel in recognition of his tremendous contribution to Romance scholarship on the occasion of his 70th birthday. This time, we can dedicate the present volume to his memory only, as Professor Malkiel died in Berkeley, California, on 24 May 1998.

Ottawa–Hull, Canada, 28 December 2000 E. F. K. Koerner